

Guía docente

Identificación de la asignatura

Asignatura / Grupo	21806 - Segunda Lengua y Su Literatura II (Francés) / 1
Titulación	Grado en Lengua y Literatura Españolas - Tercer curso Grado en Estudios Ingleses - Segundo curso Grado en Lengua y Literatura Catalanas - Tercer curso
Créditos	6
Período de impartición	Primer semestre
Idioma de impartición	Francés

Profesores

Horario de atención a los alumnos

Profesor/a	Hora de inicio	Hora de fin	Día	Fecha inicial	Fecha final	Despacho / Edificio
Carlota Vicens Pujol cvicens@uib.es	09:30	10:30	Miércoles	12/09/2018	19/12/2018	Ramón Lull, CB15
	09:30	10:30	Miércoles	13/02/2019	29/05/2019	Ramón Lull, CB15
Maria Gràcia Vila Mengual m-g.vila@uib.cat	17:00	18:00	Martes	11/02/2019	12/07/2019	Despatx 8, Edifici Arxiduc Lluís Salvador

Contextualización

Segunda Lengua y su literatura II: Francés es una asignatura de carácter básico y general que pertenece al módulo Competencia Lingüística. Esta asignatura, obligatoria para aquellos alumnos que hayan cursado "Segunda Lengua y su Literatura I: Francés", tiene como objetivo profundizar en el estudio de una segunda lengua extranjera y su literatura, dotando al alumno de los conocimientos básicos tanto de un idioma moderno como de sus principales corrientes literarias, lo que le permitirá posteriormente ampliar los conocimientos en Arte y Humanidades, potenciando la flexibilidad y la interdisciplinariedad en el ámbito de los estudios de la misma rama de conocimiento.

Esta asignatura complementa la asignatura del primer curso, 21803 - Segunda lengua y su literatura I (Francés)

Requisitos

Esenciales

El requisito esencial para cursar la asignatura es haber cursado anteriormente la asignatura 21803 - Segunda lengua y su literatura I (Francés).

Guía docente

(No se permitirá la utilización en clase de aparatos electrónicos, excepto para un uso estrictamente didáctico)

Competencias

Específicas

- * 1. Conocimiento de las manifestaciones literarias de otras lenguas estudiadas 2. Capacidad para analizar y evaluar críticamente textos y discursos de diferentes tipos 23. Conocimiento de una segunda lengua extranjera, su cultura y su literatura. .

Genéricas

- * 1. Capacidad de aprender y trabajar de manera autónoma y en equipo. 3. Capacidad para ser original en el desarrollo y/o en la aplicación de ideas a partir de los conocimientos adquiridos. 4- Capacidad de relacionar e integrar ideas y conocimientos procedentes de diversas fuentes y disciplinas y para aplicarlos en la práctica 12- Capacidad autocrítica que permita la preocupación por la calidad y la mejora continua. .

Básicas

- * Se pueden consultar las competencias básicas que el estudiante tiene que haber adquirido al finalizar el grado en la siguiente dirección: http://estudis.uib.cat/es/grau/comp_basiques/

Contenidos

La asignatura **Segunda Lengua y su Literatura II: Francés** tiene dos objetivos básicos: **a)** que el alumno adquiera unas competencias de comunicación tanto oral como escrita a nivel intermedio (B1.2) en lengua francesa y **b)** iniciar al alumno en el estudio de los principales movimientos culturales y literarios del país cuya lengua se estudia.

Contenidos temáticos

Unité 1. Introduction

Révision des compétences grammaticales et lexicales correspondant au niveau A2.

Unité 2. Petites annonces

Savoir-faire-Exprimer des affinités, des impressions, des sentiments. Demander et donner des informations sur nos goûts, notre caractère etc.

Langue- Le conditionnel présent; l'expression de l'intensité: *si, tellement, trop...*

Littérature - XIX^e siècle: prose (I)

Unité 3. Retour vers le passé

Savoir-faire-Situer dans le temps (1), raconter des événements, des souvenirs; décrire des personnes, des faits, des circonstances...

Langue- Le passé composé (révision) et l'imparfait; les indicateurs de temps; les articulateurs chronologiques du discours.

Littérature - XIX^e siècle: prose (II)

Unité 4. Et si on sortait'



Guía docente

Savoir-faire-Parler de projets; décrire, évaluer un spectacle; proposer, suggérer quelque chose; situer dans le temps (2).

Langue- Le futur proche; les prépositions de lieu; des expressions pour suggérer quelque chose.

Littérature - XIX^e siècle: poésie

Unité 5. Société en réseau

Savoir-faire-Donner son avis; participer à un projet; argumenter sur un sujet.

Langue- Le présent du subjonctif; les verbes d'opinion; le pronom relatif *dont*.

Littérature - XX^e siècle: Les Avant-Gardes littéraires(I)

Unité 6. Portraits croisés

Savoir-faire-Émettre des hypothèses certaines et incertaines; évaluer des qualités personnelles; émettre des objections / y réagir.

Langue- Les pronoms compléments d'objet direct (COD) et d'objet indirect (COI); les doubles pronoms; l'expression de l'hypothèse.

Littérature- XX^e siècle: Les Avant-Gardes littéraires (II)

Unité 7. Le français par les textes

Langue- Révision des compétences acquises à partir de la lecture de textes littéraires. Pour chaque texte on proposera des activités de compréhension et d'expression orale et écrite, ainsi que quelques exercices de grammaire.

Littérature- Le Nouveau Roman / La Nouvelle Vague

Metodología docente

El idioma vehicular será el francés (lengua) y el español / francés (literatura).

Lengua - La metodología utilizada para la enseñanza de la Lengua partirá de las directrices establecidas por el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas. Se trabajarán las **distintas competencias lingüísticas**, a partir del manual de lengua, pero también de la lectura de textos (preferentemente literarios) de la utilización de materiales audiovisuales y otros materiales oportunos. Se buscará estimular la adquisición de habilidades lingüísticas tanto orales como escritas y hacer del francés la lengua de uso real en clase. A principio de curso se señalará al alumno **un libro de obligada lectura** en francés.

Literatura - Las clases de lengua francesa alternarán con una **Introducción a la Literatura Francesa**, entre los siglos XIX y XX. Las clases de tipo "magistral" irán seguidas de otras más prácticas, con análisis y comentario guiado de los textos propuestos por el profesor, que el alumno tendrá en copistería al comienzo del semestre. Asimismo a principio de curso se señalarán al alumno **dos libros breves de obligada lectura**.

Actividades de trabajo presencial (2,4 créditos, 60 horas)

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
Clases teóricas	Historia de la literatura francesa	Grupo grande (G)	Mediante el método expositivo se presentarán las principales corrientes literarias en Francia habidas entre los siglos XIX y XX. Se hará una selección de uno o dos autores para cada	18

Guía docente

Modalidad	Nombre	Tip. agr.	Descripción	Horas
			época, así como de los textos más representativos, que se trabajarán en clase.	
Clases teóricas	Contenidos gramaticales	Grupo grande (G)	Mediante el método expositivo, el profesor establecerá los fundamentos teóricos gramaticales, que se acompañarán de alguna aplicación práctica inmediata. Informará asimismo sobre el método de trabajo y el material didáctico recomendables para preparar de forma autónoma los contenidos.	14
Seminarios y talleres	Cine Forum	Grupo mediano (M)	Se realizará un taller de cuatro horas de duración con la presencia de dos especialistas que consistirá en el visionado de una película, "Un secret" (Claude Miller, 2007), adaptación cinematográfica de la novela de igual título (Philippe Grimbert, 2004). La novela se habrá trabajado en clase (en parte) con la profesora. La participación en el taller será obligatoria y el alumno deberá responder a un cuestionario objeto de evaluación, a entregar la semana después del mismo.	4
Clases prácticas	Actividades de refuerzo	Grupo mediano (M)	Ejercicios en clase a partir de lo explicado en el grupo grande y a través de los ejercicios que la profesora pasará por Aula Digital. Actividades de fonética.	10
Evaluación	Prueba oral	Grupo mediano (M)	Exposición oral sobre un tema de literatura, a elegir por el alumno, entre los aportados por el profesor a principios del semestre y siguiendo el calendario igualmente fijado. Se evaluará la estructura del trabajo y la claridad expositiva, la originalidad del planteamiento, las fuentes bibliográficas utilizadas etc. El trabajo se entregará igualmente por escrito al profesor. Siguiendo las indicaciones del profesor, al menos una parte de la presentación, cuando no toda, se realizará en lengua francesa.	8
Evaluación	Examen parcial	Grupo grande (G)	Examen parcial que evaluará los conocimientos gramaticales y léxicos adquiridos durante la primera mitad del semestre. Se evaluará la adquisición de competencias de producción escrita y de comprensión oral y escrita.	3
Evaluación	Examen final de lengua y literatura	Grupo grande (G)	Se realizará un examen final en el que se evaluarán por separado: a) los conocimientos léxicos y gramaticales adquiridos; b) el temario de literatura. Para que sea posible hacer media con el resto de notas, el alumno ha de aprobar con un mínimo de 5/10 cada una de las partes del examen.	3

Al inicio del semestre estará a disposición de los estudiantes el cronograma de la asignatura a través de la plataforma UIBdigital. Este cronograma incluirá al menos las fechas en las que se realizarán las pruebas de evaluación continua y las fechas de entrega de los trabajos. Asimismo, el profesor o la profesora informará a los estudiantes si el plan de trabajo de la asignatura se realizará a través del cronograma o mediante otra vía, incluida la plataforma Aula Digital.

Actividades de trabajo no presencial (3,6 créditos, 90 horas)

Guía docente

Modalidad	Nombre	Descripción	Horas
Estudio y trabajo autónomo individual	Lectura y documentación	Orientado por el profesor, el alumno accederá a aquellas fuentes de información relevantes para el estudio de la materia. Son fuentes que el alumno deberá utilizar para ampliar los apuntes de clase. Lectura de los libros señalados al principio del semestre.	25
Estudio y trabajo autónomo individual	Ejercicios de lengua y literatura	El profesor propondrá una serie de ejercicios y trabajos prácticos individuales a lo largo del semestre que se corregirán mediante sistemas de autoevaluación. Estos ejercicios, cuyo objetivo es el de consolidar lo explicado y trabajado en el aula, deberán ser integrados en la carpeta de aprendizaje, lo que facilitará la autoevaluación del estudiante. Se propondrán igualmente dos comentarios de texto a incluir en la Carpeta. Algunos de los ejercicios del Cahier d'Exercices los realizará también el alumno fuera de las horas presenciales. A través de Aula Digital u otro medio el profesor hará llegar las correcciones.	25
Estudio y trabajo autónomo individual o en grupo	Preparación de las pruebas, orales y escritas	Preparación de las unidades didácticas. Preparación del examen parcial, de la prueba oral y del examen final.	40

Riesgos específicos y medidas de protección

Las actividades de aprendizaje de esta asignatura no conllevan riesgos específicos para la seguridad y salud de los alumnos y, por tanto, no es necesario adoptar medidas de protección especiales.

Evaluación del aprendizaje del estudiante

Mediante el contrato pedagógico, profesor y alumno acordarán el itinerario de evaluación que se aplicará, a petición del alumno, para obtener la calificación de la asignatura. **El contrato pedagógico deberá ser firmado en un plazo de dos semanas desde el principio del semestre**, en caso contrario el alumno quedará automáticamente integrado en el Itinerario A. Proponemos dos itinerarios posibles diferenciados tanto en lo referido a las actividades de aprendizaje evaluadas como en el peso (porcentaje) que tendrá cada actividad para su calificación.

El alumno obtendrá una calificación numérica entre 0 y 10 para cada actividad evaluada, que será luego ponderada según el porcentaje indicado. **Se considera aprobado un 5 sobre 10. Para que se haga la media el alumno debe haber presentado cada una de las pruebas a evaluar.**

La fecha de los exámenes que aparece en el cronograma podrá sufrir variaciones de hasta una semana (anterior o posterior a la prevista) en caso de ausencia del profesor por causas justificadas como enfermedad, asistencia a congresos o conferencias etc

Fraude en elementos de evaluación

De acuerdo con el artículo 33 del Reglamento académico, "con independencia del procedimiento disciplinario que se pueda seguir contra el estudiante infractor, la realización demostradamente fraudulenta de alguno de los elementos de evaluación incluidos en guías docentes de las asignaturas comportará, a criterio del profesor,

Guía docente

una minusvaloración en su calificación que puede suponer la calificación de «suspense 0» en la evaluación anual de la asignatura".

Cine Forum

Modalidad	Seminarios y talleres
Técnica	Informes o memorias de prácticas (no recuperable)
Descripción	Se realizará un taller de cuatro horas de duración con la presencia de dos especialistas que consistirá en el visionado de una película, "Un secret" (Claude Miller, 2007), adaptación cinematográfica de la novela de igual título (Philippe Grimbert, 2004). La novela se habrá trabajado en clase (en parte) con la profesora. La participación en el taller será obligatoria y el alumno deberá responder a un cuestionario objeto de evaluación, a entregar la semana después del mismo.
Criterios de evaluación	Se evaluará la participación activa del alumno en el taller y la corrección de las respuestas del cuestionario al que deberán responder. En caso de que esta actividad no pueda llevarse a término, se propondrá al alumno un trabajo o seminario alternativo. El profesor incluirá este trabajo en la Carpeta de Aprendizaje, que pasará así a valer un 15% de la nota.

Porcentaje de la calificación final: 5% para el itinerario A

Porcentaje de la calificación final: 0% para el itinerario B

Prueba oral

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas orales (no recuperable)
Descripción	Exposición oral sobre un tema de literatura, a elegir por el alumno, entre los aportados por el profesor a principios del semestre y siguiendo el calendario igualmente fijado. Se evaluará la estructura del trabajo y la claridad expositiva, la originalidad del planteamiento, las fuentes bibliográficas utilizadas etc. El trabajo se entregará igualmente por escrito al profesor. Siguiendo las indicaciones del profesor, al menos una parte de la presentación, cuando no toda, se realizará en lengua francesa.
Criterios de evaluación	Se evaluará la corrección gramatical y la fluidez de la expresión (en francés) así como la estructura del trabajo y la claridad expositiva, la originalidad del planteamiento y las fuentes bibliográficas. Las exposiciones orales se harán siguiendo un calendario fijado a principio de curso. Itinerario B: Los trabajos se entregarán también por escrito al profesor, una vez finalizada la exposición oral.

Porcentaje de la calificación final: 15% para el itinerario A

Porcentaje de la calificación final: 40% para el itinerario B

Examen parcial

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas de respuesta breve (recuperable)
Descripción	Examen parcial que evaluará los conocimientos gramaticales y léxicos adquiridos durante la primera mitad del semestre. Se evaluará la adquisición de competencias de producción escrita y de comprensión oral y escrita.
Criterios de evaluación	Lengua: Adquisición de competencias en producción escrita y en comprensión oral y escrita.

Guía docente

Porcentaje de la calificación final: 20% para el itinerario A

Porcentaje de la calificación final: 0% para el itinerario B

Examen final de lengua y literatura

Modalidad	Evaluación
Técnica	Pruebas de respuesta larga, de desarrollo (recuperable)
Descripción	Se realizará un examen final en el que se evaluarán por separado: a) los conocimientos léxicos y gramaticales adquiridos; b) el temario de literatura. Para que sea posible hacer media con el resto de notas, el alumno ha de aprobar con un mínimo de 5/10 cada una de las partes del examen.
Criterios de evaluación	Lengua: Adquisición de competencias en producción escrita y en comprensión oral y escrita. Literatura: Desarrollo de una(s) preguntas(s) y/o comentarios sobre el temario de literatura. Es importante que el alumno haya ampliado los apuntes de clase con la Bibliografía indicada o el dossier proporcionado por el profesor.

Para aprobar la asignatura el alumno debe aprobar cada una de los apartados (Lengua / Literatura) del examen.

Porcentaje de la calificación final: 50% para el itinerario A con calificación mínima 5

Porcentaje de la calificación final: 50% para el itinerario B con calificación mínima 5

Ejercicios de lengua y literatura

Modalidad	Estudio y trabajo autónomo individual
Técnica	Carpeta de aprendizaje (no recuperable)
Descripción	El profesor propondrá una serie de ejercicios y trabajos prácticos individuales a lo largo del semestre que se corregirán mediante sistemas de autoevaluación. Estos ejercicios, cuyo objetivo es el de consolidar lo explicado y trabajado en el aula, deberán ser integrados en la carpeta de aprendizaje, lo que facilitará la autoevaluación del estudiante. Se propondrán igualmente dos comentarios de texto a incluir en la Carpeta. Algunos de los ejercicios del Cahier d'Exercices los realizará también el alumno fuera de las horas presenciales. A través de Aula Digital u otro medio el profesor hará llegar las correcciones.
Criterios de evaluación	El alumno entregará en fecha indicada los ejercicios realizados en clase o no presenciales que el profesor habrá indicado, normalmente a través de Aula Digital.

La presentación de la Carpeta es obligatoria para aprobar la asignatura.

Porcentaje de la calificación final: 10% para el itinerario A

Porcentaje de la calificación final: 10% para el itinerario B

Recursos, bibliografía y documentación complementaria

Los libros de lectura obligatoria, uno en francés para lengua y otro en francés (preferiblemente) o en traducción dependiendo del nivel de cada alumno, se indicarán el primer día de clase.

Bibliografía básica

Nouveau Rond-Point Pas à Pas, B1.1. Catherine Flumian et alii. Édition Maison des Langues, 2012. ISBN: 978--84-8443-853-3

Grammaire progressive du français avec 600 exercices - Niveau Intermédiaire. Grégoire M, et Thiévanéz, O (2003), Paris, Clé International, 2003.

Un secret, Philippe Grimbert, Paris, Ed. Grasset. ISBN: 978-22-5311-718-6
el Prado, Javier (1994), *Historia de la literatura francesa*, Cátedra, Madrid.



Guía docente

Le Petit Robert de la Langue Française

Bibliografía complementaria

Bescherelle. La conjugaison pour tous, Hatier, 2006

Brunel, P et Huisman, D (2005), *La littérature française: des origines à nos jours*, Paris, Vuibert

Adam, A et alii, *Littérature française (2 vol)*

Hausser, A (2003), *Historia social de la literatura y del arte (2 vol)*, Debate, Barcelona.

Otros recursos

Página web: www.lepointdufle.net

Aula Digital

Dossier copistería

